

Ч. Штолье
Библиотекарев
1909/10

Библиотека

891.99
6-13

APM
2-3831a

2-3831a
19 NOV 2010

891.99

4-13

ԱՐԵՎԱՆԻ ԱՐԵՎԱՆ

AN-102

ԴՐ

10200

ԷԳՍՊՐՈՊՐԻԱՑԻԱ

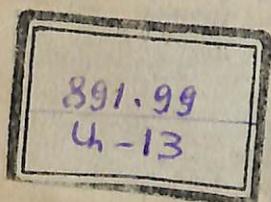
ԿԵՏԻ ՄԻ ՔՈՐՖ. Յ ՊԵՏԿԵՐՈՎ

ՆԵՐԿԱԾ Է ՊԵՏՎԱՆ
ԳՐԻԳՈՐ ԱՎԵՏԵԽԵԲԻ

ԹՐԱԼԻ

Տպարան «ԿՈՌԱՏՈՒՐԱ» Հնկ. | Տիոգր. Թ-վա «ԿՈԼԴՈՐԱ»
Եղիշևունուկովանց պատճենահանձնական աշխատավայր

1909



20984

1-01. 2013

16663

Հ Արմ.

ՊԱՏԱԿԸ Ա.Ա.Ա.ԶԻՒ

Շըել կահասորված մեծ սննդակ: Մէջտեղ եւ
ծախ մի-մի դրտ. աչ կրղմի շպատունն, որնց
մէջտեղ սեղան, վրան ված օրգան, մէջտեղ սե-
ղան սփոցով. շուրջո ամռոններ: Միջի դրան
ներսի պատի վրա հայելի, որի առաջ կանացի
զլիարկ:

ԳՈՐԾՈՂ ԱՆՁԵՐ

ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ

ԵՒԳԻՆԵԼ նրա կինը:

ՎԻԿՈՏՈՐ որանց ընտանեկան բարեկամը:

ԺՈՐԺ Եւգինէի եղբայրը:

Տ Ե Ա Խ Լ 1.

ՎԻԿՈՏՈՐ և ԵՒԳԻՆԵԼ

ՎԻԿՈՏՈՐ (լրագիր է կարգում և տեղ-տեղ ընդու-
ժում):

ԵՒԳԻՆԵԼ (նկատ ձախ կողմից): — Պարոն ՎԻԿՈՏՈՐ,

ՀԻԲ այդպէս ի՞նչ էք կարգում:

ՎԻԿՈՏՈՐ.— Հետաքրքրական բան, ամենին եւ-
դին:

ԵՒԳԻՆԵԼ.— Ի հարկէ, ուսումը չաւարտած
բույլվարդէին հօ բուն զեղարւեստական գրա-
կանութեամբ չէք հետաքրքրվելու:

ՎԻԿՈՏՈՐ.— Դուք միշտ ինձ ծագրում եք,
ամենին «օօծէնի Գրանդէ»:

ԵՒԳԻՆԵԼ.— Հասկանում եմ. այսինքն դոք
կարգացել էք Բայլզակ, բայց և այնպէս խօսում
էք միշտ լըկօկից և Շէրլօկ Հօյլմսից, իսկ կար-

դում էք միմիայն դատաստանական դահլիճից:

ՎԻԿՈՏՈՐ.— Այս, այսքան եմ կարգացել այդ

ՀԽՎ. №



տեսակ բաներ, որ ինքս էլ մի լըկօկ և մ զարձել:
Եիգինէ. — Օ՛, հիմա այսպիսի ճարպիկ էքս-
պրոպրեատորներ են յայտնվել, որ ձեզ նման
լըկօկներին չորս տարով թակարդ կըքցեն:
ՎիկՏՕՐ. — Ի՞նձ... երբէք:

Եիգինէ. — Եթէ կմանառուէն էլ պարձեցաւ...
իսկ ժօրժը ծաղրեց նրան: Ժօրժը ձեզ էլ կարծեմ
քանից խարել է:

ՎիկՏՕՐ. — Այս, նո կատակարան է և կեն-
սախիսդ: Սակայն ևս նրան միշտ ներում եմ, ո-
րովհետեւ ձեր եղբայրն է: Ես ամենքի մօտ զըր-
վասում եմ ձեր տառաքինութիւնը, ձեր ամրիծ
անունը:

Եիգինէ. — Ենորհակալ եմ, թէ ևս չեմ մո-
սացել, թէ ինչպէս միանդամ զուք չորհցիք իմ
ասաւչ: (Ծիծաղից):

ՎիկՏՕՐ. — Հըմ, այս... չպէտք է ծաղրել
մարդու զգացմանը... Ես ձեզ փորձում էի... Մի
խօսքով...

8 Ե Պ Լ 2.

ՎիկՏՕՐ, Եիգինէ և ԺՕՐԺ

ԺՕՐԺ (Երբ նպարազամառի զործակատար, կաշի
թերերով, զողովով, երկար կօշիներ հազար, ձեսին մի
տքը կողով): — Պատիւ ունեմ, յարգելի տիկին եւ-
զինէ:

Եիգինէ. — Այդ ի՞նչ է:

ԺՕՐԺ. — Այս բաները, յարգելի տիկին, զնել

է մեր խանոթում ձեր ամուսին պարոն Էմմա-
նուէլը:

Եիգինէ. — Այդքան բան... զժվել է նաև
ԺՕՐԺ. — Նա ուրախուրախ պատմում էր, որ
րօրույում այսօր մի յաջող կօմբինասիօն է արել
և վաստակել մօտ 2500 բուրլի:

ՎիկՏՕՐ. — Ահա, առամ էի ձեզ, որ նա փի-
նանսիստ է և մէծ վաճառականական տագանդ:

Եիգինէ. — Անսպասելի, չեղած բան: Բայց
այդ ի՞նչ պատրաստութիւն է:

ԺՕՐԺ. — Նա հրամայեց յայտնել ձեզ, որ հե-
րկոյշան ընթրիքին մէծ հիւրեր էք ունենալու
Սյասեղ կան սարդին շպրու ձկնիկներ, հասա ու
րարակ երշիկներ, բրի բօկֆօր պանիքներ, թարմ
ձուշպ, իշխան, թոշուններ: Մօտ 40 բուրլիի:

ՎիկՏՕՐ. — Մի խօսքով:
Եիգինէ. — Բայց այդ ի՞նչ հիւրեր պէտք է
լինեն:

ԺՕՐԺ. — Պարսկաստանի նախկին մարշալ
Օմբուլութութութութուն-թուն-թում-ուն-մուն-ալ-
սալթանէն:

Եիգինէ. — Այդ ի՞նչ երկար տիտղոս է:
ՎիկՏՕՐ. — Կարծեմ այնակ ծառայած ամեն
մի շարաթի համար ուելացնում են մի-մի վանկ
ուշիր, մուշիր, թուշիր, քնուշիր:

Եիգինէ. — Միաննէ պիտի լինի:
ԺՕՐԺ. — Ոչ, ամրող շքախմբով: ահա ևս
ասեմ, զուք համրեցէք: խանջալեանմեսար (Կը-



բանք համբում են մատերի գրա), լէ մետք դ'արեմա-
քանա, ֆօնլիւլէխմեսուր, լէ միւշիր դ' աբա, լէ
չուալ դ' խինա, լէ բար դ'չուստ, լէ գրան փա-
փուչ դ' փէցքէշ, լէ պախտ փշէթշամախշ, լէ քա-
րար դ' լա շիր խուրշիդ, լէ սարբազ դ' դովիշ
բարաւ:

Եիգինէ.—Այսքան հոգի... պարոն Վիկոր,
ահագին զլիացաւանք:

ԺՕՐԺ.—Պատիւ ունեմ յայտնելու, յարգելի
տիկին, որ շտապէք, որովհետև իրը պետական
բարձրաստիճան մարդիկ՝ նրանք միշտ քաղցած
են և սաստիկ խմելու գերի:

ՎԻԿՈՐ.—Մի վախէք, տիկին. իրօք նրանք
շատ պարզ մարդիկ են լինում, որովհետեւ օպի-
ում են քցում:

ԺՕՐԺ.—Պարոնը ինսդրեց յայտնել, որ նու
մտագիր չէ երաժիշտներ հրաւիրել սրա համար
էլ ինսդրեց տաք ձեր օրգանը. նա կամենում է
իսկոյն փոխել և մհծապատիւ հիւրերի համար
վերցնել մի ուրիշը՝ արևելեան եղանակներ նր-
ւագող:

ՎԻԿՈՐ.—Տեսէք ինչ հետառեն է և խե-
լօքը. Երկի նրանց հետ մի մեծ զործ պիտի անի:

ԺՕՐԺ (գաղտնի).—Կարծեմ երկաթուղիների
կօնցեսիա...

ՎԻԿՈՐ.—Ալս... ես այդպէս էլ ենթադր-
ում էի:

ԺՕՐԺ.—Տիկին, ձեր ամուսինը ինսդրեց մեծ

հիւրի համար պատրաստել մի գեղեցիկ թանկա-
զին ընծայ. Նրանք այդ շատ են սիրում: Եւ յե-
տոյ ասեց, որ ուրախ պահէք ձեզ նրանց մօս,
ինդում և ժամանակ երեսով և ընաւ չքաշվել, եթէ
նրանք ուրախ ժամանակ թոյլ կրտան իրանց կօմ-
պլիմաններ և այլն:

Եիգինէ.—Շատ հարկաւորու էր նրանց... և
այնու... Ահա օրգանը: Օգնեցիք, պարոն Վիկոր:

ԺՕՐԺ.—Ա՛ն, յիշեցի: (Կողմ): Պարոն Վիկ-
որ, համեցէք (տուեց մի ծրաբ), համակ գեղեցկու-
հի լէօնարդոյից... նա ձեզ սպասում է: (Վերցրեց օր-
դանը և զնաց միջի զնանլ):

Եիգինէ.—Այդ ինչ է, պարոն Վիկոր:

ՎԻԿՈՐ.—Ոչինչ... (Թաքցրեց), թատրոնի
տումսակ է: Ահա մի գեղեցիկ առիթ, որ հիւրերի
հետ ֆրանսիելն խօսէք:

Եիգինէ.—Ի՞նչ էր տում, հազիւ մի երկու
խօսք է մնացել մտքիս մէջ:

ՎԻԿՈՐ.—Ուրիմն կրտանէք Կիւլսի, Ար-
տաքուսի և Շապուհի լիզուով:

Եիգինէ.—Ա՛խ, ինչ կատակի ժամանակ է:
(Կանչեց): Ահանա, եկ կողովը տար ներս: (Գնաց
ձախ):

ՎԻԿՈՐ (բացեց ծրաբը).—Աստուած իմ, գե-
ղեցիկ երգչունի պրիմադօննա լէօնարդօն հրա-
ւիրում է ինձ իսկոյն. պէտք է շտապել:

ԱՆՆԱ (մտաւ ձախից).—Թուք գնում էք, պա-
րուն:

ՎԻԿՏՈՐ.—Այո, Աննա... Տրկնոջը չասես.
Լէօնարդօն է հրաւիրել: Բայց ես քեզ աւելի Էմ
սիրում, Աննա:

ԱՆՆԱ.—Ա՛խ, ի՞նչպէս կարելի է..., դուք
գուրգուրում էք տիկնոջս...

ՎԻԿՏՈՐ.—Բայց ես այստեղ միմիայն քեզ
համար եմ գալիս, իմ խենթուլիկու (Ուզեց ձեռք
տակ թշն և զնաց միջի զոնով):

ԱՆՆԱ.—Ա՛խ, անամօթ... (Առաւ կողովը և զնաց
ձափ, երգելով). «Միրում են, համբուրում, բայց չեն
պսակվում»:

ՊԱՏԿԵՐ ԵՐԿՐՈՐԴ

Նոյն տեսարանը. սեղանի վրա ոտոկիր եւ խմիչ-
քեղին:

Ց Ե Ս Ի Լ 1. ԵԽԳԻՆԵԼ և ԺՕՐԺ

ԵԽԳԻՆԵԼ (մեռակ):—Ա՛խ, կմմանուէլ, մի՞թէ
զիմիցդ մի խելօք բանը կարվել էր: Ի՞նչ կըսա-
զէր ինձ շիկ հաղնվելը:

ԺՕՐԺ (պարսիկ գիպլոմատի հագուստով, շքանշան-
ներով, եկաւ միջի զոնով, հալվելով եւզինէի առաջ և ձեռք
թափ տալով մեկնեց նրան):—Ա՛խ, փօնջուր, փօնջուր,
մաթամ...

ԵԽԳԻՆԵԼ.—Ախ բօնժուր, մուսեօ: Ես ի՞նչ
անեմ, ես ոչինչ էլ չեմ իմանում ֆրանսերէն: Ում-
ուլ-մուլ-թուլ-սատանէ:

ԺՕՐԺ.—Վույ, մաթամ, վույ: Վօթր սանթէ,
մաթամ: (Զեռքը բռնեց):

ԵԽԳԻՆԵԼ.—Ռշինչ, տրէ րիան, մօսի դիպ-
լոմատ: Ժէ վու պրի, համեցէք:

ԺՕՐԺ.—Մերսի, մաթամ: Փարլէ Փրանսէ,
մաթամ:

ԵԽԳԻՆԵԼ.—Քիչ-միչ:

ԺՕՐԺ.—Քիշմիշ:

ԵԽԳԻՆԵԼ.—Վոյ, դիմուղիօնում գիտէի, այ-
ցըմ մոռացել եմ, այժմ քիչ-միչ:

ԺՕՐԺ. — ԱԷ վրէ ք'վու զէթ քիշմիշ, մաս
ժամ, օֆ, օֆ, օֆ (սեղմեց նրան իւ կողքին), քիշմիշ:
Եհջինէ. — Մերսի, մօսէօ... ի՞նչ անամօթ-
նիրն են լինում այդ զիտլօմատները... Վօտր շէ-
վալ ալա մհջօն (ուղեց աղասիկի):

ԺՕՐԺ. — Մօն շէֆան, մաթամ:

Եհջինէ. — Վօտր կանիվ արէ ֆուրշէտ, վո-
տըր պարապլիւ մուշվար: (Աղասից): Ի՞նքս էլ
չզիտեմ ինչ եմ ասում: Աչքդ գուրս դար, որ ի՞նձ
մենակ աեղը չքցէիր:

ԺՕՐԺ. — Էէ փօթր նօմ, մաթամ:

Եհջինէ. — Անունո է հարցնում, անունո
Փրանսերէն էօժէնի:

ԺՕՐԺ. — ԱՇ, էօջէնի..., մա շէր մաթամ էօ-
ջնի, վուզէթ օն փթիթ փարիզեան (զրկեց և համ-
բուրեց), օֆ, օֆ, օֆ, թրէ ջօլի մաթամ էօջէնի,
վուզէթ թրէ ջօլի:

Եհջինէ. — Կէսքստ ջօլի-մօլի, հոգիմ պու-
խըդ, այդպէս չի կարելի, նոտէք, սպառեք, այ,
համիցէք:

ԺՕՐԺ. — Է վու ՞ վուլէ փա համեսյէք, մա-

թամ:

Եհջինէ. — Ես իսկոյն, դուք շնթանիցէք շան
նման, ևս իսկոյն:

ԺՕՐԺ. — Մուս ջ սիւի շիան, մուս (ձեռքը
կրծքին հարցնելով) շիան:

Եհջինէ. — Զէ, չէ, Երկի հասկացաւ: Շիան

նօն, շուն չես, չէ, ուլ-մուլ-ում-ուլկ-սատանէ:
Ժօլի, Ժօլի, արէ Ժօլի մօսէօ:

ԺՕՐԺ. — ԱՇ, ջ կօմպբան: (Չեռքը կրծքին հար-
ցրեց): Մուս ջօլի, ջօլի, հա:

Եհջինէ. — Ալի, արէ Ժօլի, էնքան Ժօլի, որ չեմ
կարող ասել, մի խօսքալ աւանակը էշակ...

ԺՕՐԺ. — Էշակ...

Եհջինէ. — Եշակ նօն, չէ, չէ: Երշիկ, այ
համիցէք լաւ երշիկ խոզի մոխց, կերէք, լափի-
ցէք և լակեցէք ինչքան կուզէք, ևս իսկոյն...

ԺՕՐԺ. — Ու ալէ վու, մաթամ: (Բանեց):

Եհջինէ. — Ես ուզում եմ կանչիմ մազմազէ-
լին:

ԺՕՐԺ. — Մաթմազէլ հա:

Եհջինէ. — Վույ:

ԺՕՐԺ. — Զօլի մաթմազէլ:

Եհջինէ. — Մէր աղախինն է, Աննան:

ԺՕՐԺ. — Աննա աղմա... հա:

Եհջինէ. — Ուրահի աղան է, մէր նամիշուն է:

ԺՕՐԺ. — Մաթմազէլ Աննա ջօլի:

Եհջինէ. — Ալի, շատ ժօլի, շատ: Կանչիմ
նրան, աչքդ կոխիր, իսկ ինձ հանգիստ թող:

ԺՕՐԺ. — Հա, հա, հա...

Եհջինէ. — Ի՞նչու է ծիծազում յիմարը: Պուր-
կում վու հինինի:

ԺՕՐԺ. — Քէսքստ, մաթամ:

Եհջինէ. — Պուրկում վոտր բերանի ջոր
վազվազէ, մօսէօ:

ԺՕՐԺ. — Քօման:

ԵՒԳԻՆԵԼ. — Ասում եմ պիղծ կոկորդիկ համար կուզես ածեմ մի բաժակ բօրդօ:

ԺՕՐԺ. — Փօրդօ:

ԵՒԳԻՆԵԼ. — Վույ, վույ, բօրդօ: Ապարանջանս տեսաւ, աչքիրը չոեց: Բօրդօ կուզես, ածեմ լիիր քո տասչորս կանանցից մէկի կենացը: (Ածեց):

ԺՕՐԺ. (բռնեց նրա թեր, նայեց ապարանջանին): — Օփ, օփ, օփ...

ԵՒԳԻՆԵԼ. — Ի՞՞նչ է, հաւանեցիր. Ժօլի, մօսիօ: **ԺՕՐԺ.** — Ախ, թրէ ջօլի, թրէ ջօլի, մաթամ: ԵՒԳԻՆԵԼ. — Կարող եմ աչքդ խոթել, փեշքէշ կօմպրան:

ԺՕՐԺ. — Վույ, մուս չ' քօմիրան քէսըս փեաշքհաշ...

ԵՒԳԻՆԵԼ. — Աս, գնա, գլխիցս հեռացիր, կորիր: Լուս պրծանը: Վօտր մազամի համար է, հասկանում ես:

ԺՕՐԺ. — Քրան մերսի, մաթամ:

ԵՒԳԻՆԵԼ. — Քանի՞ մազամ ունես:

ԺՕՐԺ. — Քօման:

ԵՒԳԻՆԵԼ. — Ասում եմ քեզ նման տամակը քանի՞ ծամը կարած ունի: Մազամ շամ (մատեր ցոյց տողով, հաշիւ է հարցնում):

ԺՕՐԺ. — Վույ, մաթամ, բօրդօ (ցոյց տուաւ տասը մատը չորս անգամ):

ԵՒԳԻՆԵԼ. — Այ գետինը մասնես, տանձի սու-

կուլ, քառասուն կնիկը քո սակլամած գլխին ի՞նչ կըսազէլ: (Չախ գանով կանչեց). ԱՌԱԽ:

§ Ե Ս Ի Լ 2.

ԵՒԳԻՆԵԼ. ԺՕՐԺ և ԱՆՆԱ:

ԱՆՆԱ. (Եկաւ ձախ գնով): **ԺՕՐԺ.** — Ա, մաթմազէլ Աննաւալա: (Ելաւ համբարեց):

ԱՆՆԱ. — Այդ ի՞նչ լրութիւն էր: ԵՒԳԻՆԵԼ. — Նա քեզ նրանկից է ձանաչում: ԱՆՆԱ. — Ասաւում ոչ զիտէ նրա զլուխը: (Բարկացաւ ժօրմի վրա և խրոխաւալով): Ի՞նչպէս ես համարձակվում, իշի՞ զլուխ:

ԵՒԳԻՆԵԼ. — Խելքը զլուխն է, Աննա, զու զիտէս նա ով է:

ԱՆՆԱ. — Շատ հարկաւորս է, թէ ով է: ԷՇ աւանակ, ի՞նչ իրաւոնքով ես հարբած ոչիսով ի՞նձ չաճչամի անում:

ԺՕՐԺ. — Սա քէսքսա, մաթամ, քէսքսա, համ: (Հրամայեց): Բդի՞ բարամ, բդի՞ մաշխ:

ԵՒԳԻՆԵԼ. — Ի՞նչպէս բարկացրիր նրան: Աննա, խելքի եկ: Ախ, պարզօն, մօսիօ, նա մի փոքր խելիկ է, խնորդեմ պարզօն լինես: Աննա, մի՞ զժմիլ:

ԱՆՆԱ. — Խոկի էլ չեմ վախում նրանից: **ԺՕՐԺ.** — Բդի՞ բարամ, բդի՞ մաշխ:

ԵՒԳԻՆԵԼ. — Աննա, նա ժեներալ է, հիւառաս, մարշալ մինչև անզամ, բացի ֆրանսերէ-

նից, ուրիշ ոչ մի լեզու չկխէյ, քաղաքավարի և զիր հետը:

ԱՆՆԱ. — Թող կորչի, կարօտ չէի մնացել նրա երեսի ապուխտ դարձած կաշիին:

ԵԿԳԻՆԵԼ. — Դու ինձ կը խայտառակոս, Աննա, Ալո, մոսիօ, ուրագօն, աղաչում եմ:

ԺՕՐԺ. — Ա, զօթը սանթէ, մաթամ է մաթմազիր:

ԵԿԳԻՆԵԼ. — Տեսնում ես նրա քաղաքավարութիւնը, «մերսի» ասա: Մերսի, մոսիօ:

ԱՆՆԱ. — Նա ժամ շունչ է, որ զնու մերսի էլ ասեմ:

ԵԿԳԻՆԵԼ. — Ես քեզ հրամայում եմ ասա նըրան մերսի, յիմար:

ԱՆՆԱ. — Մերսի, յիմար:

ԵԿԳԻՆԵԼ. — Դու դժվել ես, Աննա...

ԺՕՐԺ. — Փաղըքուա:

ԵԿԳԻՆԵԼ. — Լու որ տիմարը ոչինչ չհասկացաւ: Դէ շնու, զնա մերսնցից մէկին զաբիր, առա միզ մօտ է սաաբ-քարտրօմ-ուլ-մուլ-թուլ-թում-թում-սատանը:

ԱՆՆԱ. — Ես ոյդ երկար րանը ի՞նչպէս տահմ:

ԵԿԳԻՆԵԼ. — Ես նրա մօտ եմ երկարացնում, դու զնա կարճ կապիր:

ԱՆՆԱ. — Աղեօ, օմ-մօմ-շան-թան-սատանա:

ԺՕՐԺ. — Վու զէթ օֆ, օֆ, օֆ:

ԱՆՆԱ. — Հողեմ գլուխդ, մերսի: (Գնաց մէջի դոնով):

ՑԵՍԻԼ Յ.

ԵԿԳԻՆԵԼ և ԺՕՐԺ

ԺՕՐԺ. — Մաթմազէլ, ջօլի մաթմազէլ:
ԵԿԳԻՆԵԼ. — Հարբած զլուխդ վկայ, վոյ: Ի՞նչ-պէս ափորժակով էլ լափում է:

ԺՕՐԺ. — Զօլի մաթամ, (խմեց և իր կիսատը մեկնեց) չէ վու փոխի:

ԵԿԳԻՆԵԼ. — Ի՞նչպէս չէ, ևս ուրիշի կիսատը չիմ խմիլ: (Ածեց իր համար նորը):

ԺՕՐԺ. — Ա՛, սքանթալ:

ԵԿԳԻՆԵԼ. — Ի՞նչ սկանդալ է, Տէր Աստուած, դու բաժակով խմիր, ևս իմ:

ԺՕՐԺ. — Ա՛, սքանթալ Մերսի, մաթամ, զըրան մերսի, զրան, զրան, թրէ զրան:

ԵԿԳԻՆԵԼ. — Սպասեցէք, այ մարդ. Աստծոյ սիրուն, մի նեղանաբ:

ԺՕՐԺ. Վու փանս քի, մուտ չ' սիւի փօն քուրածջ, մալադ, զ' Շարանթօն, համ: (Իր վլուխը ցոյց տալով): Սա մալադ, համ: (Բերանը փրփրած): Համ, թի մուտ չ' վու փոխի, համ, մալադ:

ԵԿԳԻՆԵԼ. — Տէր Աստուած, ի՞նչ սպասահեց սրան: Աղաչում եմ, վու նօն մալադ, վու մարմալադ:

ԺՕՐԺ. — Մարմալադ..., ա, քօմփլման: (Գոստ-լով): Նան, նան, նան: Սա փուր մուր թրէ շէր, թրէ շէր: (Աքրորացած զրան զնաց սպանալով): Փօն քուռածջ, փօն քուռածջ: (Բոնեց նըրան):

ԵՒԳԻՆԵԼ. —Այ մարդ, ես չեմ ասում թօն կուրած ես, ոչ, հարբած չեմ... ինդրեմ, սիրում մօսեօ, զլուխը փայլում, ցոլուն մօսեօ, հաշտվենք, թէ չէ կմմանուելի ձեռքից չեմ պլրծնիլ, Վու շէմին դէֆէր, կօնցեսիօն... երկաթուղի...

ԺՕՐԺ. —Նան, նան Մուս ջ սիւի անթրան սիջան, մուս ջ սիւի լանֆան թռոսիրլ: (Քիշ մաց խփէր, չոեց ոտքերը, գտակը ծոեց մի կողմ, ինքն իրան հրամացելով): Բդի բարամ, բդի մասաշխ: (Զայլացած զնաց միջի զնով նոյն զուգուցով):

ԵՒԳԻՆԵԼ. —Ա՛, մ... սիրաս գնաց... Այ քո քաղաքավարութիւնը գետինը մտնի... խոռվ կենաց կերած-խմածդ: Ես հիմա կմմանուելին ի՞նչ պատասխան տամ: Ո՞ւ, ու (լառվ զլուխը գրեց ուշանին):

ՏԵՍԻԼ 4.

ԵՒԳԻՆԵԼ և ՎԻԿՏՈՐ

ՎԻԿՏՈՐ (եկաւ միջի զնով, փողկապը բանտ, երեսում է կէօնարդոյի համար պատրաստված): —Խեղճ Աննա... Շատ գործելուց յոզնել է քնիլ: Գիտես արդիօք, Աննա, որ պրիմադոննա կէօնարդոն մտքովն էլ չի անցըել ինձ հրաւիրելու: Ո՞վ է զլիսիս խաղ խաղացել, չեմ կարող հասկանալ: Նա նոյն իսկ նայել չկամեցաւ վրաս: Աղախնի բերանով յայտնեց, որ մօտը ուրիշ մարդ կայ... և ես արժանացայ՝ փոխանակ տեսութեան՝ մի մեծ քթի: Ա՛, Աննա... Ինչպէս էլ լաւ քնել է խեղճը: (Մօտեցաւ, որ համբուրի):

ԵՒԳԻՆԵԼ (Ելաւ ոտքի բարձր ծիծաղով, քիթ արաւ նրան և փախաւ ձախի):

ՎԻԿՏՈՐ. —Ի՞նչ արի ես... Այ քեզ յիմար դրութիւն... այժմ ի՞նչ աչքով նայեմ տիկին եւ գինէի աչքերին: Ե՞ն, աւելի լաւ է մէկ-մէկ խմհմ, քիչ երեսու պնակացնեմ... տեսնեմ ինչով պէտք է արդարանամ: (Սկսեց ուսեղ և խմել):

ՏԵՍԻԼ 5.

ՎԻԿՏՈՐ, ԷՄՄԱՆՈՒԻԼ և ԵՒԳԻՆԵԼ

ԷՄՄԱՆՈՒԻԼ (եկաւ միջի զնով): —Ա՛, Վիկտօր, գու այստեղ ես:

ՎԻԿՏՈՐ. —Ծնորհաւորում եմ, բարեկամ, շընորհաւորում:

ԷՄՄԱՆՈՒԻԼ. —Ի՞նչս:

ՎԻԿՏՈՐ. —Տրապէզ, բառւու, սէնէշալ, նախարար, հիւպատոս, դեսպան, կցորդ, սատրապ, սատրուլ-մօլթանի:

ԷՄՄԱՆՈՒԻԼ. —Գժվէլ ես:

ՎԻԿՏՈՐ. —Դէ լաւ, մի վախիլ: Չեմ գալ, չեմ խանցարիլ: Ես որտեղ, քո այդ դիպլօմատիական աշխարհը որտեղ:

ԷՄՄԱՆՈՒԻԼ. —Վիկտօր...

ՎԻԿՏՈՐ. —Լաւ, լաւ, ես այստեղ էի, բոլորը լսեցի:

ԵՒԳԻՆԵԼ (եկաւ ձախից): —Ա՛, գու եկար, կմմանուել: Սիրելիս, ինչու ինձ անյարմար գրութեան մէջ դրիր: Հաւատացիր, Աստուած վկայ,



ես մեղաւոր չեմ... նա այնպէս անսպասելի կերպով հարբեց, թէ հէնց հարբած եկաւ այստեղ... ՎԻԿՈՐ.—Միթէ արդէն նա եկել է: Շքախումբը հետն էր:

ԵՒԳԻՆԵ.՝Ախ, այնքան անքաղաքավարի վարվեց հետո. նա ինձ գրկեց... համբուրեց...

ԷՄՄԱՆՈՒԻԵ.՝Համբուրեց... ով է համարձակվել...

ԵՒԳԻՆԵ.՝Ցետոյ բղաւեց նան, նան... բդիքարամ, բդի... մաշխ... բերանը փրփրած դուրս եկաւ զնաց: Հաւատացնում եմ, ինչքան աղաչեցի, պաղատեցի՝ չեղաւ, չնաց:

ԷՄՄԱՆՈՒԻԵ.՝Բայց ով, ով...

ՎԻԿՈՐ.—Երկաթուղի, կօնցեսիա... ուզ, մուլի...

ԵՒԳԻՆԵ.՝Ես Սննային ուղարկեցի ետևներեցդ, նա էլ նոյեան ագռաւի նման զնաց կորաւ և չկայ: Պարոն Վիկտօրն էլ զնացել էր Լէօնարդոյի մօտ:

ԷՄՄԱՆՈՒԻԵ.՝Սա, լէօնարդօ...

ՎԻԿՈՐ.—Այսինքն, ի հարկէ, խոշոր թիւքացութիւն, հըմ... Մի խօսքով:

ԵՒԳԻՆԵ.՝Իսկ ես մենակ անծանօթ դիպումատի հետ ի՞նչ անէի...

ԷՄՄԱՆՈՒԻԵ.՝Աստծոյ սիրոյն, պատմեցէք սկզբից, ես ոչինչ չեմ հասկանում:

ՎԻԿՈՐ.—Հըմ, չի հասկանում... յաջող կօմբինասիօն, 2500 ըուբլի վաստակ...

ԷՄՄԱՆՈՒԻԵ.՝Տօ, չքը տեսնում, որ քիչ է մնում տրաքվեմ միջիցս: (Ցոյց տուեց սեղանը): Այդինչ է:

ԵՒԳԻՆԵ.՝Դժւ չես ուղարկել այդ ուտելեղէնը:

ԷՄՄԱՆՈՒԻԵ.՝Ոչ:

ԵՒԳԻՆԵ.՝Նպարավաճառի գործակատարի հետ մեր օրգանը դժւ չես պահանջել:

ԷՄՄԱՆՈՒԻԵ.՝Մեղայ Աստծոյ. ես բիրժից եմ գալիս և սաստիկ խմել եմ ուզում:

ՎԻԿՈՐ.—Ասացի ձեզ, տիկին, մի տաք...

ԵՒԳԻՆԵ.՝Նա սուտ է ասում, կմմանուէլ... նա ինձ չի էլ զգուշացրել:

ՎԻԿՈՐ.—Ինչպէս չասացի, որ նա էքսպրոպրիատոր է:

ԷՄՄԱՆՈՒԻԵ.՝Լաւ, լաւ... օրգանն են տարել:

ԵՒԳԻՆԵ.՝Հասիր, կմմանուէլ, ապարանջանս էլ լէ-բար ո՛չուստն է տարել:

ՎԻԿՈՐ.—Տեսնում էք: Ես այստեղ լինէի...

ԷՄՄԱՆՈՒԻԵ.՝Լոիիր, ճանաչում եմ քեզ էլ: Հազար անգամ ասացի զգոյշ եղեք, առանց ինձնից մի նշանի ոչ ոքի ոչինչ մի տաք... Ահա, գեռ անունդ էլ լըկոկ ես դրել, Շէրլօկ-Հօյլմո... Պէտք է շապակել սատիկանատուն: (Գնաց միջի դռնով):

ԵՒԳԻՆԵ.՝Դեռ պարծենում էլ էք... սուտ խօսող:

ՎԻԿՈՐ.—Տէր Աստուած, ես ի՞նչ անէի:

ԵհԳԻՆԷ. — Ինչու չէիք զգոշացնում ինձ,
ինչու փախաք լէօնարդոյի մօտ:
ՎԻԿՏՈՐ. — Հըմ, դեռ ինձ էք մեղադրում. ինք
ներդ թոյլ էք տալիս դիպլոմատներին, որ ձեզ
պաշտպանեն, հըմ...

§ Ե Ա Խ Լ 6.

ՎԻԿՏՈՐ, ԵհԳԻՆԷ և ԺՕՐԺ

ԺՕՐԺ (շաղօ-կլան, կողք-միլուք, էլեգանտ, եկաւ
մէջտեղլց): — Տիրուհի Եւղինէ, եթէ չեմ սիսալվում:
ԵհԳԻՆԷ. — Այո:

ԺՕՐԺ. — Եւ պարոն Վիկտօր, Պետերբուրգի
համալսարանի լեզուարանական ֆակուլտէտինախի-
կին անյաջող ուսանող. խնդրեմ լինել մեծահոգի
և չնեղանալ:

ՎԻԿՏՈՐ. — Բայց դուք իմ կենսագրութիւնը
որտեղից գիտէք:

ԺՕՐԺ. — Հըմ, իմ անշնորհակալ պաշտօնը
ինձ հարկադրում է իրազեկ լինել ամեն բանի:
Սակայն ես կամենում եմ աւելի օգտաւէտ լինել.
հասկանում էք... երիտասարդ և թարմ ոյժեր, նոր
և համարձակ մտքեր: Ուրիշ կերպ ասած՝ ես մի
զայլազգեստ զան եմ: Իմ պարտքն է ճանաչել
ամբողջ քաղաքի նախ ամենակրթված, ամենա-
ինտելիգենտ և ապա ամենայանցաւոր մարդկանց:
Շնորհիւ Աննաների և բօննաների մենք գիտենք
ամեն բան:

ԵհԳԻՆԷ. — Ուրեմն դուք կարող եք իմանալ
թէ ով է տարել մեր օրգանը:
ԺՕՐԺ. — Անշուշտ:
ԵհԳԻՆԷ. — Եւ ով է իմ ապարանջանս վերց-
նողը:

ԺՕՐԺ. — Ահաւասիկ ձեր սապարանջանը:
ԵհԳԻՆԷ. — Բայց դուք այդ որտեղից գիտէք:
ԺՕՐԺ. — Ճանանձերը բզզացին ականջիս: Կա-
մենում էք նկարագրեմ գործակատարին, նա խօ-
սեց ձեզ հետ այս ձայնով. «Տիկին, այս իրերը
գնեց ձեր ամուսինը. նա բիրժում վաստակել է
2500 լուբլի»: Նկարագրեմ սապառուլ-մուլկ-թուլ-
կին. «Նան նան, բդի բարձր, բդի մաշխ»:
ԵհԳԻՆԷ. — Այո, նրանք իսկ որ այդպէս էին
խօսում:

ԺՕՐԺ. — Նրանք երկուսն էլ ձերբակալված
են: Պարոն լըկոկ դ' Վիկտօր, մի ըսպէ համեցէք
(ցոյց տուաւ ձախ դուռը) տիկին լէօնարդոյի մօտ:
ՎԻԿՏՈՐ. — Հըմ,.. մի խօսքով... սատանայ...
(Քնաց ձախ):

§ Ե Ա Խ Լ 7.

ԵհԳԻՆԷ և ԺՕՐԺ

ԵհԳԻՆԷ. — Դուք ինձ վախեցնում էք, պարոն:
ԺՕՐԺ. — Տիկին Եւղինէ, մի վախենաք, լսե-
ցէք: Հինգ տարի առաջ Սօրբօնի համալսարա-
նում դուք ունչիք մի ուսանող եղբայր ժօրժ ա-
նունով: Երկու տարի առաջ նա յայտնվեց Ռու-

սաստանում և իրը յեղափոխական ձերբակալվեց Պետերբուրգում փետրվարի 12-ին 1906 թւի, և 2 ամիս 13 օր Պետրօպալովսկում բանտ քաշելուց յետոյ արձակվեց և այժմ նա այստեղ է գըղնվում: Սակայն այս առաւտա ժամը 10-ին նա տնից դուրս է եկել և նորից ձերբակալվել: Եհջինէ.—Իմ սիրելի եղբայր Ժօրժը նորից բռնված:

ԺՕՐԺ. —Թող չխռովի՛ ձեր սիրտը, աւելորդ է երկարաբանութիւնը. ձեզ ծանծթ է նրա ձեռաշիրը:

Եհջինէ.—Այո, ի՞նչ է... նա ինձ նամակ է գրել... ցոյց տուէք. դէ շնուռ:

ԺՕՐԺ. —Կարողացէք իմսդրեմ: (Տուեց նրան նամակ):

Եհջինէ.—«Սիրելի քոյր, նամակաբեր պարոնը իմ անկեղծ բարեկանն է, հաւատա նրան աշմեն բան, իմ փրկութեան համար անհրաժեշտ է դրամ. թէ մօտդ չկայ, տուր՝ ինչ ունես: Քո Ժօրժ»: Իմ Ժօրժ... Բայց ի՞նչ կասէ իմ ամուսինը:—

ԺՕՐԺ. —Պարոն իմմանուէլը աղնիւ մարդ է: Ահա: (Տուեց նրա ժամացոյցը):

Եհջինէ. —Իմ մեծահոգի՛ իմմանուէլ... դուռը պեղարկել ես իրը նշան քո ժամացոյցը: Ահա, շնուռ, այստեղ է ամեն ինչ, առէք: (Տուաւ սեղանի արկոնց մի կապոց): Եա լնդրէմ ոչինչ չունի, սրտեղ է նա:

ԺՕՐԺ. —Շուտով նա կը ստանայ օրգանը և կը գայ: Միամիտ եղէք, տիկին, որ սրանցից ոչ մի բան չի կորչիլ: Երդվում եմ Ժօրժի անունով, որը շուտով կազառվի և այստեղ կը լինի: Մնաք բարեւաւ, (Քայց մէջ գոնով):

Եհջինէ.—Գնաք բարեւաւ, աղնիւ պարոն: Պարոն Վիկտոր:

Ց Ե Ս Ի Լ Յ.

Եհջինէ Եհ Վիկտօր

Վիկտօր (Եկաւ ձախէց):—Ի՞նչ կայ:

Եհջինէ.—Պարոն Վիկտոր, Ժօրժը բռնված է. նա եկել էր նրան ազատելու. դուք գիտէք նա ով է... Աիս, ես ձեզ չիմ ասիր, ոչ... Մի խօսքով դուք պէտք է հասկանաք... Տէր Աստուած, միթէ չէք հասկանում...

Վիկտօր.—Մի խօսքով նոր խաղ:

Եհջինէ.—Ի՞նչպէս թէ...

Վիկտօր.—Այո, ինչն պէտք է բռնվէր պարոն Ժօրժը. նա, բայցի թղթախաղից և բեմերի ետևում թրկ գալուց, ուրիշ ի՞նչ բանի մէջ է եղել... ահա ես, այդ ուրիշ բան է... ես թէկ ոչինչ չեմ գործում, բայց մտածում եմ... այս, մի խօսքով, ես բոլորովին ուրիշ բան եմ. ես ազատամտածող եմ...

Եհջինէ.—Ի՞նչէր էք ասում... ես տուի նրան իմ բոլոր ոսկիները:

Վիկտօր.—Բայց նա կարող էր նոյնպէս

Ամնել մի էքս-պրօ-պրի... երբէք այդ բառը չեմ
սովորելու... մի խօսքով...
Եհգինէ.—Ի՞նչ էք ասում. իսկ էմմա-
նուէլի ժամացոյցը, իսկ ժօրիի այս նամակը:
Վիկօր (նայեց).—Ա՛, այդ ուրիշ բան է:
Ես հէսց նայեցի նրա դէմքին թէ չէ, իսկոյն ա-
սացի, միայն թէ ի հարկէ մտքիս մէջ, որ նա
աղնիւ մարդ է... մանաւանդ նրա աչքերը... և
քիթը... Դուք գիտէք, տիկին, որ երբեմն քիթն
էլ աղնութիւն է ներշնչում... մի խօսքով:

§ Ե Պ Լ Չ 9.

Եհգինէ, Վիկօր և ԷՄՄԱՆՈՒԷԼ

ԷՄՄԱՆՈՒԷԼ (միջի դրսից գալով).—Գնաց,
Կորմւ մեր գեղեցիկ օրդնուք:
Եհգինէ.—Ի՞նչպէս թէ...
ԷՄՄԱՆՈՒԷԼ.—Այնպէս, ի՞նչպէս պէտք է
լինէր: Խառնիճաղանձի մէջ ժամացոյցս էլ թըս-
ցըին...
Եհգինէ.—Ժամացոյցդ այստեղ է,
ԷՄՄԱՆՈՒԷԼ.—Աս ի՞նչպէս է լնկել այս-
տեղ:
Եհգինէ.—Քո մեղ մօտ ուղարկած պարոնն
է բերել:
ԷՄՄԱՆՈՒԷԼ.—Բայց ևս ձեզ մօտ ոչ ոքի
չեմ ուղարկել:
Եհգինէ.—Ի՞նչ ևս ասում, էմմանուէլ:

(Լալով): Ասլա դու ինչնւ ինձ ասացիր՝ տուր ա-
մեն ինչ, երբ ինձնից մի նշան կը բերեն:
ԷՄՄԱՆՈՒԷԼ.—Եւ դու տուել ես... ի՞նչ...
Վիկօր.—Էլ ի՞նչ պէտք է լինէր... ամեն
ինչ... մի խօսքով:
ԷՄՄԱՆՈՒԷԼ.—Ի՞նչպէս թէ ամեն ինչ...
Վիկօր.—Այս, բոլոր ոսկիները...
ԷՄՄԱՆՈՒԷԼ.—Ա՛, ա, ա...
Եհգինէ.—Ա՛... իմ օժիտի քարերը, իմ ոս-
կիները, իմ մանեանկը, իմ օղերը...
Վիկօր.—Բոլորի պատճառը քո այդ հօր-
լոժու:
ԷՄՄԱՆՈՒԷԼ.—Ի՞նչ:
Վիկօր.—Ի հարկէ. չէ ո՛՛ Փրանսերէն ժա-
մացոյցին հօրլօժ կասեն:
ԷՄՄԱՆՈՒԷԼ.—Ալս, Վիկտօր... մեղ խե-
ցըել են... մեղ ծաղրել, մենք կորած ենք: Օգ-
նիր մեղ... ի՞նչ անենք:
Վիկօր.—Տէր Աստուած, ես ի՞նչ անեմ.
ինքներդ պարծենում էք, թէ ոչ մի էքս... պը...
պը... ձեղ չի կարող խարել...
ԷՄՄԱՆՈՒԷԼ.—Իսկ այստեղ մի օրվայ մէջ
ամեն բան եկաւ մեր զլիին:
Վիկօր.—Սպասեցէք, Էվրիկա:
ԷՄՄԱՆՈՒԷԼ.—Ի՞նչ է:
Վիկօր.—Արդեօք այստեղ մի որ և է կա-
խարդական, միստիկական, հիպնոզական ներշըն-
չումն չկայ: Գիտէք, այդ գիտութիւնները դիւթա-

կամ քայլերով են ընթանում: Արդեօք չուղարշ
կենք մի բժշկի ետևից: Գուցէ մեղ միայն թը-
ռում է, գուցէ իրօք մենք ոչինչ էլ չենք կորց-
րել: Լաւ նայեցէք արկղները:
ԷՄՄԱՆՈՒԻԵԼ.—Վիկոր, ի՞նչ է պատահել
քեզ... Հինք թէ դու էլ սկսում ես խելագար-
վել...

8 Ե Ս Ի Լ 10.

ՎԻԿՈՐ, ԵՒԳԻՆԵԼ, ԷՄՄԱՆՈՒԻԵԼ և ԺՈՐԺ
ԺՈՐԺ (միջի զբան մէջ կառապանի շորով): — Տի-
կին, տիկին, տիկին:
ԵՒԳԻՆԵԼ (վաղեց դէպի նա): — Ի՞նչ կայ:
ԺՈՐԺ. — Շնուտ, շնուտ, շնուտ: (Փափաց նրա
ականջին):

ԵՒԳԻՆԵԼ. — Ա՛խ, իսկոյն, իսկոյն, այս բո-
պէիս: (Գլխարկը զրեց և միջի դռնով վաղեց): Դէ, շնուտ:
ԷՄՄԱՆՈՒԻԵԼ. — Ե՛յ, կառապան, սպասիր:

ԺՈՐԺ. — Միամիտ եղեք, չեղած բան: Իս-
կոյն կիմանաք: Ի սէր Աստծոյ, մի վախէք, թող
չխոռովի ձեր սիրալը: Ա՛, պարոն Վիկոր, դուք
ինձ միշտ մի քանի զրօշ աւելի էք վճարում,
երբ ես ձեղ տանում եմ Լէօնարդոյի մօտ, կամ
երբ խոհանոցում Աննայի հետ մենակ էք լինում:
(Տուեց մի նամակ կմանուէլին և փախաւ միջի դռնով):

8 Ե Ս Ի Լ 11.

ՎԻԿՈՐ եհ ԷՄՄԱՆՈՒԻԵԼ

ԷՄՄԱՆՈՒԻԵԼ. — Լաւ վկայութիւններ չեմ:
Լուսում քո մասին, բարեկամ:
ՎԻԿՈՐ. — Ամենալկախ սուտ... հըմ, ան-
պիտան մի խօսքով... Այդ ի՞նչ նամակ է:
ԷՄՄԱՆՈՒԻԵԼ. — Տեսնենք: (Կարդաց). «Ախ-
պարոն, պարոն, պարոն, չամիչ, ծիրան և սապոն:
Երկու տղայ, տասը նաւ, վեց կաչաղակ, հնդու-
հաւ: Մէկ յետ գնա, մէկ առաջ, մէկ ախ քաշի,
մէկ հառաչ: Գլխատակիդ բարձ դրի, զիզի հար-
սիդ փալնցրի»: Վիկոր, Վիկոր, նրան գողա-
ցման, տարման... այն, կնոջս էլ գողացման, տա-
րման: Ա՛հ, ես նրան այնպէս էի սիրում... Բա-
րեկամ, օգնիր ինձ... ես կորած եմ:

ՎԻԿՈՐ. — Ես ի՞նչ կարող եմ անել...
ԷՄՄԱՆՈՒԻԵԼ. — Դու ոչինչ չես կարող անել:
Ապա դու ի՞նչ կարող ես անել. թրե գալ Աննայի
և Լէօնարդոյի ետևից, այն... ասան, ասան, խօս-
տովանիր էլի:

ՎԻԿՈՐ. — Դուք կարծում էք այդ բոլորը
ձեր կինը չի արել:
ԷՄՄԱՆՈՒԻԵԼ. — Ի՞նչպէս... դու կարծում ես
իմ անարատ, անբիծ ամուսինը...
ՎԻԿՈՐ. — Հըմ անարատ.... անբիծ....

ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ.—Ի՞նչպէս. Ես այս բողէիս, ամ-
քողջ ոստիկանութիւնը ոտքի կը կանգնեցնեմ,
բոլոր նաւահանգիստները, բոլոր կայարանները
մարդիկ կուղարկեմ. Ես նրան բռնել կը տամ և կը ակ
կը տամ կը սպանեմ իմ ձեռքով... (Գնաց միջի դոնով):

ՊԱՏԿԵՐ ԵՐԹՈՅՎ

Սոյն սենեակը

ՏԵՍԻԼ 1.

ՎԻԿՏՈՐ մենակ, յետոյ ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ

ՎԻԿՏՈՐ.— Գնացին և ինձ մենակ թողինու-
էն, տէրը իրանց հետ Ես քաղցած և ծարաւ հօ-
չեմ կարող մնալ. Այստեղ ամեն ինչ կայ: Զէ,
Աստուած վկայ, ազնիւ գողեր են: Մէկը ուտե-
լիք բերաւ՝ օրգանը տարաւ, միւսը ժամացոյց-
բերաւ՝ ոսկիները տարաւ: Միւսն էլ նամակ բե-
րաւ՝ կնոջը տարաւ: Իսկ մենք ոչ կը տանենք,
ոչ կը բերենք, այլ մի լաւ կուտենք: Էն, խմենք
ազնիւ գողերի և էքսպր...պրների կենացը: Այժմ
կարդանք յայտարարութիւններ, որ ախորժակ-
ներս բացվի: (Կարդաց). «Բույլդոկ տեսակի...
հարսնացու եմ փնտում»: Հըմ, երևելի ճաշակ:
«Ծախվում է... փաստաբանի մօտ... 59 տարե-
կան... կովի կաթ»: «Եժան գնով... ֆրանսերէն
վարժուհի... սապոնի գործարանում»: «Նորածնի
համար... հարկաւոր է 12 վագօն Սիրիոի իւղ»:
«Քաղաքի ծայրում... պրակատով գերմաններէնի
վարժուհի»: «Շտապեցէք... խալէրի բարակնե-
րում... խողի ճարպ... ասսենիզացիայի տակառ-
ներով... Օգոյլ, Ալմէզա ունեմ», «Ներկայացումը

Հկայացաւ... հտօնարակութեան հիւանդութեան
պատճառով»:

ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ (եկաւ միջի դռնով): —Ա՛, Վիկ-
տոր! Ներիք, բարեկամ, քեզ էլ նեղութիւն պատ-
ճառեցինք:

ՎԻԿՏՈՐ. —Ոչինչ, ինձ համար լաւ է անց-
նում: Պատմիր, ի՞նչ եղաւ:

ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ. —Ոչինչ, ամեն ինչ կորած,
ուկիներս, հարստութիւնս, կինս:

ՎԻԿՏՈՐ. —Ա'խ, կի՞նդ, կի՞նդ, հըմ, ես եր-
թէք չէի սպասիլ...

ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ. —Այո, այնպէս չէ, Վիկտոր:

ՎԻԿՏՈՐ. —Հըմ... գուք կարծում էք նրան
առևանգել են և ոչ թէ նա ինքն է փախել իր յօ-
ժար կամքով: Գրազ կը գամ, որ նա դաւաճա-
նել է ձեզ, այս:

ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ. —Միթէ գու կասկածում ես:

ՎԻԿՏՈՐ. —Այն, ես նկատել եմ. նա լկա-
տված, անամօթ, անզգամ արարածի մէկն էր և...

մի խօսքով:

ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ. —Վկայ է Աստուած, ոչինչ
չեմ նկատել: Նա միշտ համեստութեան օրինակ
էր թւում:

ՎԻԿՏՈՐ. —Այո, թւում... հըմ, միմիայն
թւում, նա երկելի արտիստուհի էր. այս, պա-
տիւս վկայ: Նա ամեն ինչ անում էր ճարպիկօ-
րէն և փարպետորէն: Եա, եա, դա իստ բէնդիխ,
եա փօլ:

ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ. —Գուցէ:

ՎԻԿՏՈՐ. —Գուցէ-մուցէ չկայ: Նա ուղղակի
անպիտան արարածի մէկն էր: Քանիցս նա ինձ
ցոյց է տւել իր լեզուն. այ այսպէս: Օ՛, ես, օ,
ես, ջենտլմէն: Հապա դու ի՞նչ էիր կարծում:
Բ'մմ: Անպիտան:

ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ. —Երկի...

ՎԻԿՏՈՐ. —Էլ ի՞նչ երկի: Նեղութեան ժա-
մանակ քցեց ձեզ և փախաւ, էլ ի՞նչ երկի: Հըմ,
սրանից էլ պարզ անառակութիւն: Թիւ նրա կե-
րած կաթին: Կախել, այս, կախել և չորացնել... ա-
սիական եղանակով կախել: Խմենք անազնիւների
կենացը:

ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ. —Դու շատ խիստ ես, Վիկտոր:

ՎԻԿՏՈՐ. —Իսկ գուք ցնցոտի էք. այս, ցըն-
ցոտի: Նրա ինչի վրան էք սիրահարվել: Քիթը
ոչ սուր, ոչ տափկէկ, մազը ոչ սև և ոչ չէկ. հա-
սակը ոչ բարձր, ոչ կարճ. ձայնը ոչ հաց, ոչ բա-
զարձ, մի խօսքով՝ կին, ոչ անդին, եւի աղջիկ, բու,
չովել: Ահա, եղբայր, ինձ նման պատւառը հիւ-
րին թողեց տանը և ինչ որ մի կեղտոտ կառապանի
շինքին փաթթաթվեց փախաւ: Եւ փախաւ Աս-
տուած գիտէ թէ ուր, երկի Բագէն, Վիսրագէն,
կամ Կարլսբագէն, կամ Բագէն-Բագէն, սատանան
գիտէ քանի տեսակ Բագէններ կան աշխարհում
և դեռ քանիսն էլ պէտք է նոր գանվեն: Խմէք,
եղբայր, ի՞նչ հոգս էք անում: Նա Սինի,
մի ուրիշը լինի: Ուզում էք երեկոյեան պատու-

հանում ճրագ դնեմ նշան, 15-ը գայ, 45-ը, գուցէ
և 105-ը: Նա իրան համար գտաւ կառապան,
դուք էլ գտէք մի փաստաբան: Մի՛ խօսքով:

ԷՄՄԱՆՈՒԻԿԼ.—Այո, քեզ համար ի՞նչ կայ որ:
ՎԻԿՈՏՐ.—Ի՞նչ պէտք է լինի:
ԷՄՄԱՆՈՒԻԿԼ.—Գուցէ զղայ, յետ դառնայ:
ՎԻԿՈՏՐ.—Ա՛ն, թող համարձակվի. այն բո-
պէին կառնեմ լուացարանի տակից կեղտու ջու-
րը և կը թափեմ գլխին և անունն էլ կը դնեմ
լկատած շուն: Դուք չի՞ գալիս ձեզ. շատ լաւ,
թող դուր չգայ: Երեի դուք կամենում էք ամեն-
քը ձեզ վրա մատով ցոյց տան և ասեն՝ վուալա
լա մօսեօ ք'ա պերդիւ սա ֆամ... Դէ, կերէք:

ԷՄՄԱՆՈՒԻԿԼ.—Միթէ կարծում ես կոկոր-
դովս բան կրգնայ:

ՎԻԿՈՏՐ.—Լաւ ծամէք, ինչո՞ւ չի գնալ: Այ,
տեսէք, ես ինչպէս եմ ծամում: Աւելի լաւ է
խմէլը Խմելը ծամել չի պահանջում. այ, տեսէք:
Պէտք է հայրենի արդիւնաբերութիւնը քաջալե-
րել: Որ երկրում լաւ ուտում են և խմում, այն-
տեղ ծաղկում է առեսուրը, և լաւ էլ գործում են
այնտեղ, ի հարկէ գործում են ոչ թէ ես կամ
դուք, ոչ, այլ ուրիշները, բանւորները... պրօ-
տարիատը: Պրօլետարիատ... էքս-պրօ-պրօ-պրի-
աշցի-ա... Թիւ: Երբէք այդ բառը չեմ սովորելու:
Խմէք, կերէք:

§ Ե Ս Ի Լ 2.

ՎԻԿՈՏՐ, ԷՄՄԱՆՈՒԻԿԼ և ԺՕՐԺ

ԺՕՐԺ (իր հագուստով եկաւ միջի գոնով):—
Էմմանուէլ, յարգելի փեսայ:
ԷՄՄԱՆՈՒԻԿԼ.—Ժօրժ...
ՎԻԿՈՏՐ.—Մի ընդունէք նրան:
ԺՕՐԺ.—Ինձ չընդունելո՞ւ... ինչո՞ւ:
ԷՄՄԱՆՈՒԻԿԼ.—Ժօրժ... միթէ դու ոչինչ
չգիտես:

ԺՕՐԺ.—Ինչի՞ մասին:
ԷՄՄԱՆՈՒԻԿԼ.—Այն անբաղդութեան մասին,
որ ինձ պատահել է:

ՎԻԿՈՏՐ.—Այո, պարոն Ժօրժ, հըմ... Ժօրժ:
Զեր անզգամ քոյրը թողել է իմ խեղճ բարեկա-
մին, յափշտակել է նրա ոսկիները և մի որիկայ
կառապանի հետ փախել էշրաբէն:

ԺՕՐԺ.—Պարօն Լըկօկ, հարցը ընտանեկան է,
և ես զգուշացնում եմ ձեզ, որ դուք սանձահարէք
ձեր լեզուն, որ այսօր Աննային համբուրելուց և
Լէօնարդօյին այցելութիւն անելուց յետոյ շատ
երկարացել է:

ՎԻԿՈՏՐ.—Ոչ, այդ ձեր քրոջ լեզուն է եր-
կարացել. այն, նա ինձ քանիցս ցոյց է տուել,
ես տեսել եմ: Ես չեմ թոյլ տալ իմ բարեկամիս
թշուառացնել. ես միշտ անպակաս հիւր եմ եղել
և նրա սեղանից կերել ու խմել, ինչպէս էլ ահա
հիմա եմ ուտում ու խմում. այ, տեսէք:

կՄՄԱՆՈՒԵԼ.—Խաղաղվիր, բարեկամ:
ՎԻԿՏՈՐ.—Ա՛, տեսնո՞ւմ էք, նա ինձ բարե-
կամ է կոչում:

ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ. - Ժօրժ, այդ ինչ թշուառութիւնն եկաւ իմ գլխին: Ո՞ւր է քոյք: ԺՕՐԺ. - Նա շուտով կը գայ:

ՎԻԿՏՈՐ. — Պ. Եմմանուէլ... դուք կընդունէք
հասնակ:

ԵՄՄԱՆՈՒԵԼ. — Նա կը գմյ, նա չի փախել:
ԺՕՐԺ. — Ի՞նչո՞ւ պիտի փախչի, Տէր Աստուած:
ԵՄՄԱՆՈՒԵԼ. — Ես ի՞նչ գիտեմ. խօսեցրո՞ւ
ԿՐԱԽ:

ՎԻԿՏՈՐ. —Այո, ես լուացարանի տակից
դոյլը կը հանեմ և կը կատարեմ պատւառը
մարդու պարտքը. ես կեղանու սապնաջուրը կը
դարդկեմ իմ բարեկամի կնոջ գլխին:

ԺՈՂԺ. — Իսկ ես ձեզ չեմ թողնիլ այդպէս
անպատկառ լեզու բանեցնել մի ազնիւ կնոջ մա-
սին:

ՎԻԿՏՈՐ.—Մօն Դեռ, ալ էմմանուէլ. Կա
նրան ազնիւ է կոչում. օ լայլա:

ԺՈՐԺ. — Բաւական է, ես տեսնում եմ բոլոր իմ կատակներով չափը անցըել եմ...

ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ. — Ի՞նչպէս թէ կատակ:

ԺՕՐԺ. -ՄԵՂԱՆՈՐԸ ԴՊԵՔ ԷՒՔ, միշտ պար-
ծենում էիք, որ չէք հնթարկվիլ ոչ մի էքսպրո-
պրիացիայի:

ՎԻԿՏՈՐ. — Եքսապրապր... պատօր...

ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ. - ԹԱՐԵՖԻ այդ բոլորը կատակ
է եղել:

ԺՕՐԺ.՝ Այս ես եմ եղել և գործակտաւը, և օմ-ռւմ-ռւլիք, և զաղտնի ոստիկանը, և կառապանը... և այդ բոլորը գնողը, որովհետեւ գիշերը թյթախաղում տարել եմ 2500 բուրփի:

ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ. — Իսկ իմ ժամացոյցը:

ԺՕՐԺ. -Այդ առաւտեան դու մոռացել էիր
կօմօդի վրա:

ԵՄՄԱՆՈՒԵԼ.—ԼԱՌԻՄ ես, ՎԻԿՈՐ:
ՎԻԿՏՈՐ (ուշը մեծ բացած՝ ալզած է):

8 b U h l 3.

ՎԻԿԱՐ, ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ, ԺՈՐԺ, ԵՒԳԻՆԵ և
ԱՆՆԵ

bհգինել (միջի զանով եկաւ ուրախ):—Համ, համ, համ, էմմանուէլ...

ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ.—Եւդինէ... (Պրկեց նըան):

ՎԻԿՏՈՐ. —Պարոն իմաննուէլ, միթէ դուք
նրան բնդունում էք:

է ԵՄՄԱՆՈՒԻՆ. — Լոփը, յիմար, անպիտան...
եԿԳԻՆՆԷ. — ԻՆՉՎԵ՞Ս. գու թոյլ ես տալիս
մեռառողի մեռ մշտական բարեկամի՞ն:

ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ. - Բայց դու զիտեսք քո մասին
ինչեր եք ասում:

ՎԻԿՏՈՐ. — ՏԵՐ Աստուած, ես ի՞նչ իմանայի,
որ սա էքս-պր-պր-էքս-պր չի եղել, այլ կատակ:

ՀԱՐՄ.
2-38312

ԷՄՄԱՆՈՒԵԼ. — Դէ լսիք, բաւական է. և
ներում եմ քո յիմարութիւնները. Ասկա ուր է
մեր օրգանը:

ԺՕՐԺ. — Ս' լս... լսեցէք. ահա նա. (Խսից ծափ)
մէկ, 2, 3. (Խսից զբաւմ օրգանի վայլո): Ահա և իմ
համախոհ Աննան... այսինքն, ներողութիւն, իմ
համախոհ..., տիկին Լէօնարդօն. մէկ, երկու, ե-
րեք:

ԱՆՆԱ. (մտաւ ձախ դռնով ուսած, փրկած, հոգհա-
բով, կոռորտվելով):

ԺՕՐԺ. — Պարսն Լըկօկ (Վեկտորին), մի ա-
մաչէք, սա կատակ էք. Աստուած տայ ձեր զըլ-
խին չգայ իսկական էքսպրօսլիացիա: (Խսից պա-
րեւ Աննայի հետ վայլ մինչ վարագոյր):

Վ. Ա. Բ. Ա. Գ. Ա Յ Ե



«Ազգային գրադարան»



NL0322448

16.663